

Fórum

A jéghegy csúcsai: Előkészítés – Fordítás – Ellenőrzés

Fóris Ágota, Kis Ádám, Kis Balázs, Lesznyák Ágnes, Mátyássy Miklós, Szekeres Csaba

A mai szakmai konferencia érintette a fordítási folyamat három kiemelkedően fontos fázisát:

- Az előkészítést, különös tekintettel a terminológiai listák összeállítására,
- Magát a fordítást,
- A fordítás utáni ellenőrzést, különös tekintettel az előzetesen összeállított terminológia listák követésére.

Rövid összefoglaló után vitát nyitunk a felvetés fontosságáról és a megvalósítási metodikákról. Vagyis a jelenlévők fontosnak tartják-e ezeket a fázisokat, ha igen, ki hogyan csinálja?